

Yudan nyεgāan sebε man Nelmuoyamma

Sebε daayo-i Yuda'i nyεgāan-yo. U nyaanu u-naa baa Pier sebεhāaliŋo-i (Pier hāa. 2). Yuda-i baa Pier ba sa gbo baa baman waan Diilon-nelma-i baa coima-i aa ba siε bi tiraa hiel ba nanga bŋwosinni-na.

Yuda piiye duo tūnu Diilon-dūŋ-baamba-i wuo ban nuo Diilon-nelma-i dumaa Yesu *pɔpuɔrbiemba wulaa, ba bel-ma dumei aa ba ta ba kāyā ba-naa Diilon-hūmelle-na.

Jaaluŋgu

¹ Muo Yuda, Sake hāan muo, mi cāa Yesu-Kirsa. Muomei nyεgāan sebε daayo-i da mi hā i To-i Diilon un dɔlaa baman aa fiεl-ba jina tuo cie Yesu-Kirsa-i.

² Diilonjo firnu u huŋga-i u tuo ce hujarre-nei aa u fε na hōmmu-i aa yu-mu baa nelnyulmu.

Nelbabalaamba ka da-ma (Pier hāa. 2.1-17)

³ Mi jēnaan namaa, Diilon un kuraa-ye hiere dumaa, mi gbuu ta mi taara mi nyεgēŋ ku yaa-i hā-na, ŋga sebε daayo kūŋgu cie mi naa mi yan mafamma-i aa da mi nyεgēŋ u yaa-i da mi dii sireiŋa nei, wuo na vaa na fεre baa Diilon-maama-i un hāa u baamba-i baa maman i diei gbula.

⁴ Na saa da, nelbabalaamba namba yagalaa suur na hɔlma-na; kutaamba sa kāalā Diilonjo-i. Ba siire ta ba tāal-na wuo Diilon un faa, da ŋ fiε

ta η ce biηwosĩnni-i u sie gāη baa-ni. Ba cĩinaana Yesu-Kirsa-i, a ne da u yaa i Yuntieno-i u diei yonη aa tiraa waa Itieno. Mamanη ka da-ba, ma waan Diilonη-nelma-na ku bāanηu cuo.

⁵ Yaaη mi tir nel daama-i baa-na: Ma sĩ Itien ηη kuraa *Isirahel-baamba-i dumaa Esipi-i-na ma tiyāanu-nei ke? Aa ku huonηu-na ηη kuo bamanη saa haa ba nanηa-i yuo dumaa, ma diei saa fuo-nei.

⁶ Aa *dōrpōpuōrbiemba maη cĩinaana ba munyierammu-i aa ta halaη ba muntermu-na, Diilonηo bilaa-ba suuye-bei kukulma-na jĩna tuo cie gēηgeryiingū-i duo yuu-ba. Yaaη mafamma ta ma bi tĩenu-nei.

⁷ Kuuduonηu yaa baa Sodōmutaamba-i baa Gomōrtaamba-i a naara nilēiηa maη a kōtōnni-na, ba taa ba galla baa ba-naa ba yuη-nu aa ba saa bāl-ku nelbiliemba-na yonη.* Ku'i cie Diilonηo dii bafamba-i dāamu-na ba ta ba ce sũlma-i. Dāamu fammu sa dĩη da. U diyaa-ba duo pigāanη nuōmba-i nelma.

⁸ Mafammanη fiε ce, nelbabalaanη daaba siire ta ba ce maaduoma yaa-i. Ba pepienηu cie ba ta ba guola ba fεε, ku cie ba sa kāη yuntieno, aa tiraa ce ba ta ba tuora dōrpōpuōrbiemba-i.

⁹ Ma sĩ na suo Misel maη dōrpōpuōrbiemba yuntieno-i ke? Baη taa ba ce ba-naa baa *Sitāni-i huonηu maη nuo-i *Moisi fuuremmanη-kũηgu-na, Misel saa sie piie babalaa hā-yo. Uη waanη mamanη ma diei maama-i, u ciēra: «Itieno baa yaη-ni.»

¹⁰ Nηa nelbabalaanη daaba-i, baη'a ba sa suo mamanη, ba diyaa luηgu ma yaa nuo-i. Ba ce ba

* 1:7 Nieη Miwaanηo jĩnammanη-sebe-i-na (Genèse) 19.1-29.

wɛima-i ba yuŋ-nu ŋaa bɪmbaamba. Ma ka wuo-ba.

¹¹ Sũlma haraa-bei! Ba suurii Kayine† nallu-na, aa gbein-maama cie ba nanna hũmelle-i Balamu‡ temma-i. Ba ãnyagarma ka kɔsuɔŋ-ba ŋaa Kore§ maaman kɔsaan-yo dumaa.

¹² Da na tigiin na-naa da na wuo niiwuoni-i, ba yaa biɛnaanɔŋ na niiwuoni wuoma-i. Senserre sa da-ba baa ba gbuolaanɔŋu-i. Ba yii baa ba kusũnni yonɔ. Baa dii ŋaa diilonɔ man biilii aa cor baa fafalmu. Baa dii ŋaa tibiinɔŋu man sa maanɔ bienɔ; da ba jũŋ kufanɔŋu temma-i kuu dii ŋaa ku kuu hĩŋ.

¹³ Ba hel baa ba senserren-maacemma-i bomborma-na ŋaa dãmman-nuoraanɔŋu hiel ku sãmpugaaru-i ku nanna bomborma-na dumaa. Baa dii ŋaa mɔɛŋa man wuɔraayan a biŋ. Diilonɔ tigiin kukulberre* nande'i tuɔ cie-ba ba da ba ka tɛ terienɔŋu-na gbula.

¹⁴ Enɔki man Adãma hãayẽtiluo† waanɔ bafamba maama yaa cor. U ciɛra wuɔ: «Niɛŋ, Itienɔ ka jo baa u dɔrpɔpuɔrbiembra-i nellenɔ-yufelle

¹⁵ a ji ger nelbiliembra-i hiere ba ãndaanɔŋu-i. U ka cãl ãmbabalmanciraamba-i ba ãmbabalma-na hiere. Baŋ'a ba sa kãŋ-yo, aa ba sa bi nu u nunɔŋu-i,

† **1:11 Kayine:** Niɛŋ u kũŋgu-i Miwaanɔ jɪnamman-sebe-i-na (Genèse) 4.3-8. ‡ **1:11 Balamu:** Niɛŋ u kũŋgu-i Kãmman-sebe-i-na

(Nombres) 31.16. § **1:11 Kore:** Niɛŋ u kũŋgu-i Kãmman-sebe-i-na (Nombres) 16.1-35. * **1:13 Kukulma pigãan** wuɔ ba sa ka da suur

Diilon-nelle-na; saa-ku baa Matie 22.13. † **1:14 Hãayẽtiluo:** Ku birii a saanu baa cerma. Ku kaalaaya girekimma-na wuɔ Enɔki naa waa Adãma hãayẽlɔ hãayẽlɔ hãayẽlɔ. Adãma hãayẽlmanɔ cuu ba-naa dumaa, niɛŋ-kun Miwaanɔ jɪnamman-sebe-i-na (Genèse) 5.1-24.

ba siε bi tiraa waŋ āndafafaanġu hā-yo, u ka cāl-ba babalaa.»

¹⁶ Nelbabalaan daaba-i ba hōmmu sa fē da, ba hel ba waana yaa yinni maŋ jon; kumaŋ dōlaa-baŋ ba gbar ba nyaanu ku yaa-i. Bombolmaŋ-āndenni sa suō aa dōlnu-bei aa ta ba puur nuōmba ta ba kāyā-bei.

Anġbuyamma

¹⁷ Nġa mi jēnaaŋ namaa, namaaŋo-i, Itieŋo-i Yesu-Kirsa *pōpuōrbiemaŋ waan mamaŋ, yaan ma ta ma tēnu-nei.

¹⁸ Ba waan-ma baa-na wuō: «Miwaanġo tīmmanġ-huōŋgu-na, nuōmba namba kaa ta ba nye Diiloŋo-i aa ta ba ce kumaŋ dōlaanuŋ-bei.»

¹⁹ Bamaŋ buōraŋ nuōmba-i ba-naa nuō, ba yaa bafamba-i. Ba ce ba weima-i ba yuŋ-nu; *Diiloŋ-Yalle sī ba hōmmu-na.

²⁰ Nġa mi jēnaaŋ namaa, namaaŋo-i, taa na ce na weima-i na saanu baa na Diiloŋ-hūmellenġ-kūŋgu yaa-i. Di maama saa fa baa fafaanġu-i; aa na ta na cārā Diiloŋo-i baa Diiloŋ-Yalle-i yaa na hōmmu-na.

²¹ Baa na yaŋ Diiloŋo nelnyulmu maama karaanu-nei. Taa na ce-mu na cie Itieŋo-i Yesu-Kirsa duō ce hujarre nei aa hā-na cicēlma maŋ sa tēŋ dede-i.

²² Taa na ce hujarre bamaŋ cieŋ ba hōmmu-i mu hā-mu-hāi.

²³ Kuraanġ-baŋ dāamu-na. Banamba dii na saaya na ta na ce hujarre-bei, nġa na saaya na bel na fεε ba baa ji celieŋ-na baa ba kakarkuonġ-maacemma-i. Halle ba niidiini gbāa celieŋ-na.

Diiloŋ-jaaluŋgu

²⁴ Taa na jaal Diilonɔ-i, u yaa gbãa ce na siε cii u hũmelle-na aa ce-na welewele na yiera u yaanga-na baa hɔfɛlle.

²⁵ Yaan i tiε jaal-o, u yaa u diei Diilonɔ-i. U ciε Itienɔ-i Yesu-Kirsa jo ji kor-e. Bɔbɔima-i baa yuntesinni-i, baa fɔngɔtesinni-i baa nellen-tesinni-i, nii dii baa u yaa dii ku domma-na ji hi baa fiεfiε aa ni sa ji ti dede! Ma ciε.

Diilon-nelma Tobisĩfelenni New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Cerma)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
5ffe1c98-1ba9-54d8-8f4c-03a7c12fba11